

Predlog spremembe 33
Jorgo Chatzimarkakis
v imenu skupine ALDE

Poročilo

A7-0096/2010

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. znova potrjuje svoje stališče iz resolucije z dne 25. aprila 2002 o podelitvi razrešnice za proračunsko leto 2000, da „[...] Evropski parlament in Svet v preteklosti nista pregledovala izvrševanja ustreznih oddelkov proračuna; meni, da bi bilo treba z ozirom na čedalje bolj operativno naravo odhodkov, financiranih iz upravnega proračuna Sveta, na področjih zunanjih zadev, varnostne in obrambne politike ter pravosodja in notranjih zadev razjasniti področje uporabe te ureditve, da bi se razlikovalo med tradicionalnimi upravnimi odhodki in operacijami s področja novih politik“;

Predlog spremembe

2. glede na težave, ki so se pojavile v postopkih podelitve razrešnice za leti 2007 in 2008, znova potrjuje svoje stališče iz resolucije z dne 25. aprila 2002 o podelitvi razrešnice za proračunsko leto 2000, da „[...] Evropski parlament in Svet v preteklosti nista pregledovala izvrševanja ustreznih oddelkov proračuna; meni, da bi bilo treba z ozirom na čedalje bolj operativno naravo odhodkov, financiranih iz upravnega proračuna Sveta, na področjih zunanjih zadev, varnostne in obrambne politike ter pravosodja in notranjih zadev razjasniti področje uporabe te ureditve, da bi se razlikovalo med tradicionalnimi upravnimi odhodki in operacijami s področja novih politik“;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/34

Predlog spremembe 34

Jorgo Chatzimarkakis

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Predlog resolucije

Odstavek 9

Predlog resolucije

9. ponavlja, da bi Svet moral vsako leto biti prisoten na Parlamentu med predstavitvijo letnega poročila Računskega sodišča;

Predlog spremembe

9. ponavlja, da bi Svet moral vsako leto biti prisoten na Parlamentu med predstavitvijo letnega poročila Računskega sodišča *in pri razpravi o razrešnici za proračun*;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/35

Predlog spremembe 35

Jorgo Chatzimarkakis

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Predlog resolucije

Odstavek 11

Predlog resolucije

11. poziva Svet in Evropski parlament v njuni vlogi skupnega proračunskega organa, da določita letni postopek v okviru postopka razrešnice, da bi izboljšala izmenjavo informacij o svojih proračunih; v skladu s tem postopkom bi se predsednik Sveta skupaj z generalnim sekretarjem Sveta uradno sestal z Odborom za proračunski nadzor ali njegovo delegacijo, sestavljeno iz predsednika, koordinatorjev in poročevalca, da bi zagotovili vse potrebne informacije **za izvrševanje** proračuna Sveta; predlaga tudi, da bi moral predsednik pristojnega odbora redno in v ustrezni obliki odboru posredovati informacije v zvezi s temi razpravami;

Predlog spremembe

11. poziva Svet in Evropski parlament v njuni vlogi skupnega proračunskega organa, da določita letni postopek v okviru postopka razrešnice, da bi izboljšala izmenjavo informacij o svojih proračunih; v skladu s tem postopkom bi se predsednik Sveta skupaj z generalnim sekretarjem Sveta uradno sestal z Odborom za proračunski nadzor ali njegovo delegacijo, sestavljeno iz predsednika, koordinatorjev in poročevalca, da bi zagotovili vse potrebne informacije **glede izvrševanja** proračuna Sveta; predlaga tudi, da bi moral predsednik pristojnega odbora redno in v ustrezni obliki odboru posredovati informacije v zvezi s temi razpravami;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/36

Predlog spremembe 36

Jorgo Chatzimarkakis

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Predlog resolucije

Odstavek 14

Predlog resolucije

14. priznava, da je Svet vzpostavil različne mehanizme za posvetovanje in obveščanje Parlamenta o razvoju dogodkov na področju skupne zunanje in varnostne politike; ne glede na to meni, da je letno poročilo Sveta o glavnih vidikih in temeljnih usmeritvah skupne zunanje in varnostne politike, ki se Parlamentu posreduje v skladu s točko 43 medinstitucionalnega sporazuma, v svojem obsegu omejeno na opis skupnih stališč, skupnih ukrepov in izvedbenih sklepov skupne zunanje in varnostne politike **ter vsebuje zelo omejene** informacije **o vidikih financiranja, zato ne zadostuje za izvajanje** postopka za podelitev razrešnice;

Predlog spremembe

14. priznava, da je Svet vzpostavil različne mehanizme za posvetovanje in obveščanje Parlamenta o razvoju dogodkov na področju skupne zunanje in varnostne politike; ne glede na to meni, da je letno poročilo Sveta o glavnih vidikih in temeljnih usmeritvah skupne zunanje in varnostne politike, ki se Parlamentu posreduje v skladu s točko 43 medinstitucionalnega sporazuma, v svojem obsegu omejeno na opis skupnih stališč, skupnih ukrepov in izvedbenih sklepov skupne zunanje in varnostne politike, **v prihodnjih letih pa je treba ponuditi širše** informacije o **izvajanju** postopka za podelitev razrešnice;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/37

Predlog spremembe 37

Jorgo Chatzimarkakis

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Predlog resolucije

Odstavek 20

Predlog resolucije

20. pozdravlja revizije, ki jih je v letu 2008 opravila služba za notranjo revizijo Sveta (osem finančnih in ena mešana revizija), kot tudi dejstvo, da je Svet sprejel velik del priporočil teh revizij; vendar poudarja, da je bila opomba o tem vprašanju, ki je bila predložena organu za razrešnico, precej splošnega značaja, in zahteva podrobnejše informacije o izvrševanju revizijskih priporočil, ***saj bi bilo brez njih nemogoče podeliti razrešnico;***

Predlog spremembe

20. pozdravlja revizije, ki jih je v letu 2008 opravila služba za notranjo revizijo Sveta (osem finančnih in ena mešana revizija), kot tudi dejstvo, da je Svet sprejel velik del priporočil teh revizij; vendar poudarja, da je bila opomba o tem vprašanju, ki je bila predložena organu za razrešnico, precej splošnega značaja, in zahteva podrobnejše informacije o izvrševanju revizijskih priporočil;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/38

Predlog spremembe 38

Jorgo Chatzimarkakis

v imenu skupine ALDE

Poročilo

A7-0096/2010

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

Predlog resolucije

Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. ta pregled temelji na naslednjih pisnih dokumentih, ki so jih predložile vse institucije:

- poročilo o izvrševanju proračuna za predhodno proračunsko leto,*
- izkaz stanja sredstev in obveznosti,*
- letno poročilo o dejavnosti glede njihovega proračuna in finančnega upravljanja,*
- letno poročila notranjega revizorja,*

kot tudi na ustni predstavitvi, ki poteka na seji odbora, pristojnega za postopek razrešnice;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/39

Predlog spremembe 39
Jorgo Chatzimarkakis
v imenu skupine ALDE

Poročilo
Ryszard Czarnecki
Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Predlog resolucije
Odstavek 3 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3b. pričakuje, da bodo v prihodnje med razpravo o razrešnici na plenarnem zasedanju prisotne vse institucije in bodo zastopane na ustrezni ravni;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/40

Predlog spremembe 40

Jorgo Chatzimarkakis

v imenu skupine ALDE

Poročilo

Ryszard Czarnecki

Razrešnica za leto 2008: splošni proračun EU, Svet
SEK(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Predlog resolucije

Odstavek 12

Predlog resolucije

12. *poleg tega pozdravlja pozitivno ponudbo, ki jo je špansko predsedstvo predstavilo na srečanju 15. marca 2010 glede ponovnega pregleda neuradnega sporazuma* o razrešnici za proračun Sveta in poziva, da se ta obveza vključi v ponovni pregled finančne uredbe, da bo izpolnjena v začetku novega obdobja financiranja po letu 2013 ter poziva, naj se razprave začnejo pred 15. oktobrom 2010;

Predlog spremembe

12. *spodbuja* špansko predsedstvo, *da* pregleda *neuradni sporazum* o razrešnici za proračun Sveta in poziva, da se ta obveza vključi v ponovni pregled finančne uredbe, da bo izpolnjena v začetku novega obdobja financiranja po letu 2013 ter poziva, naj se razprave začnejo pred 15. oktobrom 2010;

Or. en